



Határozatok Tára

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE (negyedik tanács)

2024. január 18.*

„Fellebbezés – A Törvényszék előtti ellentmondási eljárás tárgyát képező ítélet –
Elfogadhatatlanság”

A C-785/22. P. sz. ügyben,

az **EULEX Koszovó** (székhelye: Pristina [Koszovó]), képviseli: L.-G. Wigemark, meghatalmazotti minőségben, segítője: E. Raoult avocate)

fellebbezőnek

az Európai Unió Bírósága alapokmányának 56. cikke alapján 2022. december 27-én benyújtott fellebbezése tárgyában,

a másik fél az eljárásban:

SC (képviselet: A. Kunst Rechtsanwältin)

felperes az elsőfokú eljárásban,

A BÍRÓSÁG (negyedik tanács),

tagjai: C. Lycourgos tanácselnök, O. Spineanu-Matei, J.-C. Bonichot (előadó), S. Rodin és L. S. Rossi bírák,

főtanácsnok: L. Medina,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel az írásbeli szakaszra,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a főtanácsnok indítványa nélkül kerül sor,

meghozta a következő

* Az eljárás nyelve: angol.

Ítéletet

- 1 Fellebbezésével az EULEX Koszovó az Európai Unió Törvényszéke 2022. október 19-i SC kontra EULEX Koszovó ítéletének (T-242/17 RENV, a továbbiakban: megtámadott ítélet, EU:T:2022:637) hatályon kívül helyezését kéri, amelyben a Törvényszék mulasztási eljárásban kötelezte az EULEX Koszovót az SC-nek okozott vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére.

Jogi háttér

Az Európai Unió Bíróságának alapokmánya

- 2 Az Európai Unió Bírósága alapokmányának 56. cikke a következőképpen rendelkezik:
- „A Törvényszék eljárást befejező határozata ellen és annak az érdemi kérdésekről csak részben rendelkező, illetve a hatáskör hiányára vagy a kereset meg nem engedhetőségére alapozott kifogásra vonatkozó eljárási kérdéstről rendelkező határozata ellen a Bírósághoz a megtámadott határozat közlésétől számított két hónapon belül fellebbezést lehet benyújtani.
- [...]”

A Törvényszék eljárási szabályzata

- 3 A Törvényszék eljárási szabályzatának „A távolságra tekintettel járó határidő” című 60. cikke a következőképpen rendelkezik:
- „Az eljárási határidők a távolságra tekintettel tíznapos átalány-határidővel meghosszabbodnak.”
- 4 A Törvényszék eljárási szabályzatának a „Mulasztási ítélet” című 123. cikke értelmében:
- „(1) Ha a Törvényszék – az [Európai Unió Bírósága] alapokmány[a] 45. cikke második bekezdése rendelkezései alkalmazásának sérelme nélkül – megállapítja, hogy az alperes, akinek a keresetlevelet szabályszerűen kézbesítették, ellenkérelmét elmulasztotta a 81. cikkben előírt formában, illetve határidőn belül előterjeszteni, a felperes az elnök által megállapított határidőn belül kérheti a Törvényszéktől, hogy a kérelmeinek adjon helyt.
- (2) A mulasztó alperes a mulasztási eljárásban nem vesz részt, és az eljárást befejező határozat kivételével semmilyen eljárási iratot nem kell a részére kézbesíteni.
- (3) A Törvényszék a mulasztási ítéletben helyt ad a felperes kérelmeinek, kivéve ha a kereset elbírálására nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel, vagy ha e kereset nyilvánvalóan elfogadhatatlan, illetve jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan.
- (4) A mulasztási ítélet végrehajtható. A Törvényszék azonban a 166. cikk szerinti ellentmondás tárgyában hozott határozatáig a végrehajtást felfüggesztheti, illetve a végrehajtást biztosíték nyújtásától teheti függővé, amelynek összegét és fajtáját a körülmények figyelembevételével állapítja meg. A biztosítékot vissza kell adni, ha nem terjesztenek elő ellentmondást, vagy ha az ellentmondást a Bíróság elutasítja.”

5 Ezen eljárási szabályzatnak „A mulasztási ítélet elleni ellentmondás” című 166. cikke a következőket írja elő:

„(1) Az [Európai Unió Bírósága] alapokmány[a] 41. cikkének megfelelően a mulasztási ítélet ellen ellentmondást lehet előterjeszteni.

(2) A mulasztó alperesnek az ellentmondást a mulasztási ítélet kézbesítésétől számított egy hónapon belül kell előterjesztenie. Az ellentmondást a 76. és 78. cikkben előírt formában kell benyújtani.

(3) Az ellentmondás kézbesítését követően az elnök a másik fél számára írásbeli észrevételei előterjesztésére határidőt állapít meg.

(4) Az eljárást – az esettől függően – a III. cím, illetőleg a IV. cím rendelkezéseinek megfelelően kell lefolytatni.

(5) A Törvényszék ítélettel határoz, amely ellen további ellentmondásnak helye nincs.

(6) Ennek az ítéletnek az eredeti példányát a mulasztási ítélet eredeti példányához mellékelik. Az ellentmondás tárgyában hozott ítéletről a mulasztási ítélet eredeti példányára széljegyzetet kell vezetni.”

A jogvita előzményei és a megtámadott ítélet

6 A jogvita előzményeit a megtámadott ítélet 2–17. pontja ismerteti. Azok a következőképpen foglalhatók össze.

7 SC a 2014. január 4. és 2016. november 14. közötti időszakban ügyészi tisztséget töltött be az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójánál, az EULEX Koszovónál egymást követő, határozott időre szóló szerződések alapján, a nemzetközi szerződéses személyi állomány tagjaként.

8 2014 áprilisában felettese kedvezőtlen értékelő jelentést készített róla, amellyel szemben SC panaszt nyújtott be, és vitatta az abban szereplő, az értékelési eljárás során elkövetett szabálytalanságok körébe tartozó megállapításokat.

9 Az EULEX Koszovó misszióvezetője által 2014. augusztus 12-én hozott határozat megsemmisítette e jelentést, mivel SC felettese nem tett eleget különböző formai követelményeknek.

10 SC 2014 nyarán részt vett az EULEX Koszovó által ügyészek felvételére szervezett belső versenyvizsgán, részvétele sikertelen volt, amint arról a felettese 2014. augusztus 19-én tájékoztatta. SC vitatta ezt az eredményt, arra hivatkozva, hogy a vizsgabizottság összetétele szabálytalan volt, mivel két tagja azonos állampolgársággal rendelkezett, továbbá azzal az indokkal, hogy felettesének jelenléte kétségeket ébreszthet az eljárás pártatlanságát illetően.

11 Mivel az EULEX Koszovó misszióvezetője úgy ítélte meg, hogy vizsgabizottságának összetétele szabálytalan volt, úgy határozott, hogy megsemmisíti e versenyvizsga eredményét.

- 12 2014-ben az EULEX Koszovó több alkalommal kérte SC-től gépjárművezetői vizsga letételét, amely három alkalommal nem sikerült neki. Ezen időszak alatt SC olyan igazolásokat nyújtott be a misszióknak, amelyek szerint a jobb keze miatt fogyatékoságban szenved.
- 13 2016-ban SC ügyészek felvételére irányuló, új belső versenyvizsgán vett részt, amelyet a misszió álláshelyeinek csökkentéséről szóló határozat elfogadását követően szerveztek, amely szerint kizárólag azon személyek szerződése újítható meg, akik e versenyvizsgán megfelelő eredményt érnek el. 2016. szeptember 30-án SC-t tájékoztatták arról, hogy sikertelenül szerepelt ezen a belső versenyvizsgán, és ezért a szerződését nem hosszabbítják meg. Az érintett panaszt nyújtott be e határozattal szemben, arra hivatkozva, hogy a vizsgabizottság elnöke – a jelen esetben a felettese – „összeférhetlenségi helyzetben” volt, ami a versenyvizsga-eljárást szabálytalanná tette. A misszióvezető elutasította ezt a panaszt, majd pedig SC választottbíróági eljárás iránti kérelmét.
- 14 2017. április 25-én SC az EUMSZ 272. és EUMSZ 340. cikk alapján keresetet indított a Törvényszék előtt, amelyben lényegében a 2016. évi belső versenyvizsga eredményeinek és a szerződése meghosszabbításának elmaradásáról szóló határozat megsemmisítését, valamint azon vagyoni és nem vagyoni kár megtérítését kérte, amely állítása szerint az EULEX Koszovó szerződéses kötelezettségeinek megsértése miatt érte őt.
- 15 Az EULEX Koszovó 2017. augusztus 24-i külön beadványában e keresettel szemben hatáskör hiányára és elfogadhatatlanságra alapított kifogást terjesztett elő a Törvényszék eljárási szabályzata 130. cikkének (1) bekezdése alapján.
- 16 A 2018. szeptember 19-i SC kontra EULEX Koszovó végzésben (T-242/17, EU:T:2018:586) a Törvényszék – az EULEX Koszovó által felhozott, hatáskör hiányára és elfogadhatatlanságra vonatkozó kifogás vizsgálata nélkül – eljárási szabályzatának 126. cikke alapján elutasította a felperes által benyújtott keresetet azzal az indokkal, hogy az részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben pedig jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan.
- 17 A Bíróság a 2020. június 25-i SC kontra EULEX Koszovó ítéletében (C-730/18 P, EU:C:2020:505) hatályon kívül helyezte az előző pontban említett 2018. szeptember 19-i végzést azzal az indokkal, hogy a Törvényszék hiányosan ismertette a 2016. évi belső versenyvizsgára vonatkozó határozat elfogadását szabályozó jogi háttérrel, ami miatt nem vette figyelembe az e versenyvizsga megszervezési módjára vonatkozó szabályokat, és az ügyet visszautalta a Törvényszék elé.
- 18 E visszautalást követően az EULEX Koszovó 2020. október 30-i külön beadványában megismételte az általa eredetileg felhozott elfogadhatatlansági kifogást. A számára előírt határidőn belül azonban nem nyújtott be ellenkérelmet. 2021. szeptember 24-én a Törvényszék felhívta SC-t, hogy nyújtsa be az eljárás folytatásával kapcsolatos észrevételeit. 2021. november 12-én SC azt kérte a Törvényszéktől, hogy az eljárási szabályzata 123. cikkének megfelelően adjon helyt a kereseti kérelmeinek.
- 19 A megtámadott ítéletben a Törvényszék, miután az eljárási szabályzata 123. cikke (3) bekezdésének megfelelően megvizsgálta, hogy nem hiányzott-e nyilvánvalóan a hatásköre a kereset elbírálására, vagy hogy e kereset nem nyilvánvalóan elfogadhatatlan-e, vagy jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan-e, megállapította, hogy SC jogalapjai nem voltak jogilag nyilvánvalóan teljesen megalapozatlanok, és kötelezte az EULEX Koszovót az SC által hivatkozott vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére.

- 20 2022. november 28-án az EULEX Koszovó a Törvényszék eljárási szabályzatának 166. cikke alapján ellentmondást terjesztett elő ezen ítélet ellen.
- 21 Ezt követően az EULEX Koszovó 2022. december 27-én benyújtotta a jelen fellebbezést.

A Bíróság előtti eljárás és a felek kérelmei

- 22 Fellebbezésében az EULEX Koszovó azt kéri, hogy a Bíróság:
- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
 - teljes egészében utasítsa el a Törvényszékhez benyújtott kérelmet, és
 - SC-t kötelezze a T-242/17., C-730/18. P. és T-242/17. RENV. számon nyilvántartásba vett eljárásokkal kapcsolatos költségek viselésére, ideértve a jelen fellebbezéssel kapcsolatos költségeket is.
- 23 SC azt kéri, hogy a Bíróság:
- hagyja helyben a megtámadott ítéletet;
 - adjon helyt a Törvényszék előtti keresetnek, következésképpen utasítsa el a fellebbezést;
 - az EULEX Koszovót kötelezze a C-785/22. P. sz. ügyben lefolytatott fellebbezési eljárás, valamint a Törvényszék és a Bíróság előtti minden más eljárás költségeinek viselésére, ideértve a C-785/22. P-R., T-242/17., C-730/18. P., T-242/17. RENV. és T-242/17. RENV-OP. sz. ügyeket is.
- 24 A Bíróság elnöke 2023. január 23-i határozatával úgy határozott, hogy nem ad helyt azon kérelemnek, hogy a fellebbezési eljárást a Törvényszékhez benyújtott ellentmondási kérelem elbírálásáig függeszék fel.
- 25 A Bíróság elnökhelyettese 2023. március 28-i végzésével (C-785/22 P-R, EU:C:2023:262) elutasította az EULEX Koszovó által előterjesztett, a megtámadott ítélet végrehajtásának a Bíróság jelen fellebbezésről való határozathozataláig történő felfüggesztésére irányuló ideiglenes intézkedés iránti kérelmet azzal az indokkal, hogy a sürgősség feltétele nem teljesült.
- 26 A Bíróság elnöke 2023. április 21-i határozatával úgy határozott, hogy az EULEX Koszovó által előterjesztett gyorsított eljárás iránti kérelmet el kell utasítani, mivel azt nem kellő időben nyújtották be, és így sérti a Törvényszék eljárási szabályzata 133. cikkének (2) bekezdését, és megállapította, hogy a gyorsított eljárás hivatalból történő alkalmazásához ebben a szakaszban nem fűződik érdek, mivel az első beadványváltásra már sor került. Mindazonáltal úgy határozott, hogy az ügyet a Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (3) bekezdése alapján soron kívül bírálja el.

A fellebbezés elfogadhatóságáról

- 27 SC elsődlegesen úgy véli, hogy a fellebbezés elfogadhatatlan az EULEX Koszovó által a megtámadott ítélettel szemben előterjesztett, a Törvényszék előtt jelenleg folyamatban lévő ellentmondási eljárás miatt. Az EULEX Koszovó továbbá a fellebbezésében pusztán megismétli az ellentmondásában felhozott jogalapokat és érveket.
- 28 Az Európai Unió Bírósága alapokmánya 56. cikkének első bekezdése értelmében a Bírósághoz csak a Törvényszék eljárást befejező határozata ellen, valamint annak az érdemi kérdésekről csak részben rendelkező, illetve a hatáskör hiányára vagy a kereset meg nem engedhetőségére alapozott kifogásra vonatkozó eljárási kérdéstről rendelkező határozata ellen lehet fellebbezést benyújtani. A fellebbezést a megtámadott határozat közlésétől számított két hónapon belül kell benyújtani.
- 29 E rendelkezésből következik, hogy a fellebbezés csak olyan végleges határozattal szemben fogadható el, amellyel szemben semmilyen más jogorvoslati lehetőség nem áll rendelkezésre.
- 30 A Törvényszék eljárási szabályzatának 166. cikke értelmében a mulasztó alperes ellentmondást terjeszthet elő a mulasztási ítéletekkel szemben. Ezen ellentmondást a mulasztási ítélet kézbesítésétől számított egy hónapon belül kell előterjeszteni, mivel az ellentmondás tárgyában hozott ítélet ellen már nem lehet ellentmondást előterjeszteni.
- 31 Mivel az ellentmondás előterjesztése újra megnyitja az eljárást a Törvényszék előtt, a mulasztási ítélet, amellyel szemben ellentmondást nyújtottak be, nem tekinthető úgy, mint amely az Európai Unió Bírósága alapokmányának 56. cikke értelmében befejezte az eljárást.
- 32 Ebből következik, hogy az azon mulasztási ítélettel szemben benyújtott fellebbezés, amely ellen ellentmondással éltek, elfogadhatatlan.
- 33 Egyébiránt pontosítani kell, hogy bár az ellentmondás előterjesztésére – a Törvényszék eljárási szabályzatának 166. cikkében – előírt határidő lejártá előtt benyújtott fellebbezés elfogadhatatlan, mivel azt a benyújtás időpontjában nem az e bíróság előtti eljárást befejező határozat ellen nyújtották be, a fellebbezés e határidő lejártával szabályszerűvé válik, ha nem éltek ellentmondással. Ezzel szemben nem ez a helyzet, ha ellentmondást terjesztettek elő.
- 34 A jelen ügyben a Törvényszék a megtámadott ítéletben úgy ítélte meg, hogy az EULEX Koszovót – az elsőfokú eljárás alperesét – mulasztó alperesnek kell tekinteni, mivel nem nyújtott be ellenkérelmet. Az eljárási szabályzatának 123. cikke alapján úgy határozott, hogy SC jogalapjai nem voltak jogilag nyilvánvalóan teljesen megalapozatlanok, és a mulasztó EULEX Koszovót kötelezte az SC által hivatkozott vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére. Az ügy irataiból kiderül, hogy a Törvényszék eljárási szabályzatának 166. cikkében előírt határidő lejártá előtt az EULEX Koszovó ellentmondást terjesztett e bíróság elé a megtámadott ítélet ellen.
- 35 Mivel az ellentmondási kérelem EULEX Koszovó általi előterjesztése a Törvényszék előtti eljárás újbóli megnyitását vonta maga után, a jelen fellebbezés elfogadhatatlan, mivel az nem az Európai Unió Bírósága alapokmányának 56. cikke értelmében vett, eljárást befejező határozat ellen irányul.
- 36 A Törvényszék előtti eljárásban részt vevő felek az ítélet közlésétől számított két hónapos határidőn belül fellebbezést nyújthatnak be az ellentmondás tárgyában hozott ítélet ellen.

- 37 A fentiekből következik, hogy a fellebbezést el kell utasítani, anélkül hogy szükséges lenne az EULEX Koszovó által felhozott jogalapok vizsgálata.

A költségekről

- 38 A Bíróság eljárási szabályzata 138. cikkének (1) bekezdése alapján, amelyet annak 184. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazni kell, a Bíróság a peresztes felet kötelezi a költségek viselésére, ha a pernyertes fél ezt kérte. Az EULEX Koszovót, mivel peresztes lett, SC kérelmének megfelelően költségviselésre kell kötelezni, azonban kizárólag a fellebbezési eljárással kapcsolatos költségek viselésére.

A fenti indokok alapján a Bíróság (negyedik tanács) a következőképpen határozott:

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.**
- 2) A Bíróság az EULEX Koszovót kötelezi a jelen fellebbezési eljárással kapcsolatos költségek viselésére.**

Aláírások